

国际海事组织会议系列专报

IMO FAL 委员会第 42 次会议专题报告

国际海事(中国)研究中心

2018 年 6 月

一、会议介绍

IMO 便利运输委员会(Facilitation Committee)第 42 次会议于 2018 年 6 月 5 日至 8 日在主席 Yury Melenas 先生(俄罗斯联邦)主持下在英国伦敦 IMO 总部召开。

会议有 17 项议题,共有 81 个成员国、1 个联系成员、1 个联合国和专门机构代表、4 个 IGO、22 个 NGO 参加了会议。会议建立了 2 个工作组(审议和更新《FAL 公约》说明手册、电子商务),1 个通信组(审议和更新《FAL 公约》附则)。

二、会议议题

1.概述-议程的通过

GENERAL – ADOPTION OF THE AGENDA

2.IMO 其他组织的决定

DECISIONS OF OTHER IMO BODIES

3.考虑和通过公约修正案提案

CONSIDERATION AND ADOPTION OF PROPOSED AMENDMENTS TO THE CONVENTION

4.审议和更新《FAL 公约》说明手册

REVIEW AND UPDATE THE EXPLANATORY MANUAL TO THE FAL CONVENTION

5.单窗口概念的应用

APPLICATION OF SINGLE-WINDOW CONCEPT

6. 审议和修订 IMO 便利化和电子商务纲要

REVIEW AND REVISION OF THE IMO COMPENDIUM ON FACILITATION AND ELECTRONIC BUSINESS

7. 为海事单窗口交流开发内容认证、完整性和机密性导则

DEVELOPING GUIDANCE FOR AUTHENTICATION, INTEGRITY AND CONFIDENTIALITY OF CONTENT FOR THE PURPOSE OF EXCHANGE VIA MARITIME SINGLE WINDOW

8. 更新海上运输的单窗口设置指南

UPDATE THE GUIDELINES FOR SETTING UP A SINGLE WINDOW SYSTEM IN MARITIME TRANSPORT

9.不安全的海上混合移民

UNSAFE MIXED MIGRATION BY SEA

10.考虑和分析有关海上获救人员和偷渡人员的报告和信息

CONSIDERATION AND ANALYSIS OF REPORTS AND INFORMATION ON PERSONS RESCUED AT SEA AND STOWAWAYS

11.海上便利运输的技术合作活动

TECHNICAL COOPERATION ACTIVITIES RELATED TO FACILITATION OF MARITIME TRAFFIC

12.与其他组织的关系

RELATIONS WITH OTHER ORGANIZATIONS

13.委员会规程在组织和工作方法中的应用

APPLICATION OF THE COMMITTEE'S PROCEDURES ON ORGANIZATION AND METHOD OF WORK

14.工作计划

WORK PROGRAMME

15.2019 年主席和副主席的选举

ELECTION OF CHAIR AND VICE-CHAIR FOR 2019

16.其他事项

ANY OTHER BUSINESS

17.IMO 其他组织需采取的行动

ACTION REQUESTED OF OTHER IMO BODIES

ACTION REQUESTED OF OTHER IMO BODIES

三、议题内容

议题 3. 考虑和通过公约修正案提案 (CONSIDERATION AND ADOPTION OF PROPOSED AMENDMENTS TO THE CONVENTION)

委员会就此议题：

1. 注意到没有收到需本届会议审议或正式通过的任何公约附件修正案；

2. 忆及 FAL 41 已考虑了秘书处(FAL 41/3/1)提出法律事务和对外关系司关于附录，尤其是附录 3 是否形成《FAL 公约》组成部分的建议；同时，忆及 FAL 41 已同意邀请法律委员会考虑《FAL 公约》附录的法律状态，并牢记关于公约附录 1、2、3、4 是否是公约部分，缔约国政府拥有最终解释特权；

3. 考虑了 LEG 105 核准的关于《FAL 公约》附录状态的法律建议，注意到法律委员会认为，未来建立《FAL 公约》缔约国政府意图的最强有力的手段是通过第 VII 条说明的过程对公约进行修正，以纳入合适的附录；

4. 注意到公约附录 1、2、3、4 是否是公约部分，缔约国政府拥有最终解释特权，对此，委员会：

1) 同意附录 1 是《FAL 公约》的一部分，无需采取进一步行动来通报这项决定；

2) 同意附录 2 不是《FAL 公约》的一部分，无需采取进一步行动来通报这项决定；

3) 同意附录 3 是《FAL 公约》的一部分，但其没有纳入决议 FAL.12(40)中，考虑到在 4.6.2 的建议做法中增加了关于偷渡细节的内容，委员会指示秘书处使用正常程序进行更正；

4) 同意附录 4 不是 FAL 公约的一部分，不需要采取进一步行动来通报这项决定；

5. 鼓励成员国根据公约第 VIII 条规定通过 GISIS 提供恰当的信息。

议题 4. 审议和更新《FAL 公约》说明手册(REVIEW AND UPDATE THE EXPLANATORY MANUAL TO THE FAL CONVENTION)

委员会就此议题：

1. 忆及 FAL 36 已核准《FAL 公约》附则的说明手册，且 FAL 41 已考虑审议和更新《FAL 公约》说明手册工作组的产出，并批复了工作组报告(FAL 41/WP.4)，建立了法国牵头的审议说明手

册通信组；

2. 考虑了通信组报告(FAL 42/4)，并做了以下决定：

1) 关于手册中是否应将 7 种 FAL 表格中关于数据元素的定义和指南纳入其中，委员会同意这些定义不应纳入，但应引用至 IMO 纲要；

2) 关于是否将扩展的解释合并入解释手册或引用至《IMDG 规则》，委员会同意指示审议和更新《FAL 公约》解释手册工作组考虑该问题；

3) 关于扩大船长在偷渡者宣称自己是难民且条款对其并不适用时，将信息保密的义务，委员会同意建议审议和更新《FAL 公约》解释手册工作组该保密信息不应泄露给偷渡者的原籍国或居住地；

4) 关于是否取消卫生证书和国际兽医证书，委员会同意《FAL 公约》标准 1.3bis 关于电子交流并不适用。然而，委员会同意鼓励所有证书的电子交流；

3. 建立审议和更新《FAL 公约》解释手册工作组，指示其考虑文件 FAL 42/4 和 FAL 42/14 以及会上的评论和建议，进一步开发《FAL 公约》解释手册，考虑是否有必要建立通信组，如有必要，准备工作范围供委员会考虑，准备审议和更新《FAL 公约》附则通信组的额外工作范围(如成立)供委员会考虑。

4. 考虑工作组报告(FAL 42/WP.6)，总体上予以核准，同意扩展的关于危险货物舱单的解释包含在 IMO 纲要中，一旦完成，该信息应在解释手册中删除。同时，邀请成员国和国际组织向 FAL 43 提交关于解释手册的提案；

5. 关于标准 4.6.3，指示秘书处就当偷渡者宣布自己是难民时保密性的问题向联合国难民专员高级办事处(UNHCR)征求意见；并指示秘书处对解释手册草案进行编辑修正，并准备全新的文本供 FAL 43 核准；

6. 同意重新建立审议和更新《FAL 公约》解释手册通信组；

7. 建立法国牵头的审议和更新《FAL 公约》附则通信组，并指示其完成以下工作：

1) 开始审议《FAL 公约》附则和修正案草案以供 FAL 43 进一步考虑，并考虑下列事项：

a) 数据传输的非重复性原则是否应明确；

b) 单窗口使用是否应建立标准，以及是否应建立公共当局介绍单窗口的义务；

c) 是否应纳入 IMO 便利化和电子纲要的引用；

d) 阐明 7 份 FAL 文件的职能(载于《FAL 公约》附则电子交流文本中)；

e) 阐明与签名相关的标准 2.16.1，尤其是否将其纳入《FAL 公约》附则一个独立的标准更合

适；

f) 进一步审查提前到达和提前离开的概念信息，特别是关于如何使海关提前到达和提前离开的信息与其他报告手续相结合，以及其可能对 IMO FAL 表格 2 的潜在影响；

g) 进一步审查目前一些标准和建议做法是否仅在纸质环境相关而电子信息交换的情况则不然；

h) 考虑建议做法 7.12 是否应建立标准；

i) 考虑 FAL 42/10/1 号文件附件所载关于偷渡者的建议；

j) 确定可能需要修正的其他内容，以确保协调和更有效地适用于《FAL 公约》附件；

2) 向委员会下届会议提交报告。

议题 5. 单窗口概念的应用(APPLICATION OF SINGLE-WINDOW CONCEPT)

委员会就此议题：

1. 忆及 FAL 40 已考虑了关于海事单窗口原型开发的相关选择。同时，忆及 FAL 41 已指出按照标准 1.3bis 建立的电子信息交换系统的职责并不是指海事单窗口，缔约各国政府可以使用海事单窗口以外的系统来履行这项义务且同意 2019 年 4 月 9 日之前不需要完成该项目。忆及已邀请成员国和国际组织向 FAL 42 提供关于主要可交付成果、预算影响、进度以及该项目将如何帮助受援国满足 FAL.5/Circ.36 中的范围、概念和指导方针以及其他在到 2019 年生效日期之前要满足的其他基本的单窗口目标的信息，要求秘书处考虑收到的信息，并向 FAL 42 建议；

2. 考虑 ICS(FAL 42/5/1)提供的关于本组织海事单窗口原型开发的观点，采用更全面的方法，较少强调技术解决方法。且获知自 FAL 41 以来没有收到其他评论，该项目的进展需要更多的指导信息；

3. 会上对此进行了讨论，委员会同意有必要采取更全面的办法来建设海事单窗口原型，技术方面减少重视，并将此事移交电子商务工作组处理；

4. 考虑挪威(FAL 42/5)提供的一种可能的方法以实现船舶报告的海事单窗口概念更全面，并促进未来的自动报告，委员会注意到大部分代表团同意报告数据和信息共享的重要性。为避免重复工作，委员会同意审议本组织关于船舶自动报告目前的工作、船舶电子报告的标准化与协调以及自动收集船上数据以供报告，并将该事项移交电子商务工作组处理；

5. 考虑了韩国(FAL 42/INF.3)提交的文件，注意到关于海上数字通信技术的技术标准化进展和未来船岸信息交换数字化的标准化计划以促进船舶的港口清关过程以及提出方向下届会议提供进一步的信息的意图；

6. 忆及 FAL 40 已核准《电子证书使用指南》，注意到自 FAL 41 以来，巴哈马、法国、马耳

他、挪威、葡萄牙和英国已告知秘书处其签发电子证书的决定；忆及秘书处已在 GISIS 模块中开发了“调查和发证”工具以提供信息和咨询电子证书认证的网站信息，然而只有巴哈马、丹麦、法国、德国、利比里亚、马耳他、马绍尔群岛和塞拉利昂已确认其通过 GISIS 验证电子证书的网站的可利用性；注意到秘书处已决定按照 A.1074(28)号决议的规定，停止发布与签发电子证书有关的通函，以鼓励利用 GISIS 分享关于电子证书的资料；

7. 敦促会员国使用 GISIS 提供其电子证书认证的网站信息；

8. 建立电子商务工作组，并指示其考虑会上的评论和建议考虑 FAL 42/5 文件中的建议，尤其是关于使用单窗口概念的预到信息以及涉及单窗口概念的 IMO 工作的总体概况，并提出相应的建议；考虑 FAL 42/5/1 文件中的建议，并向委员会提供单窗口原型系统下一步工作的建议；

9. 总体核准工作组报告(FAL 42/WP.5)，并采取以下行动：

1) 邀请秘书处审议减少行政需求(SG-RAR) 的临时指导小组的最终报告、IMO 强制性文书的行政要求清单、各委员会的产出，以作为起点，确定与实现单个窗口概念相关的因素；并邀请秘书处告知 IMO 其他委员会该项工作并分享成果；

2) 同意在 FAL 45 之前或成员国要求重新开始该项工作前，中止委员会关于海事单窗口的进一步工作，且提及这并不妨碍其他委员会，如技术合作委员会，对原型进行的行动和讨论。

议题 6. 审议和修订 IMO 便利化和电子商务纲要(REVIEW AND REVISION OF THE IMO COMPENDIUM ON FACILITATION AND ELECTRONIC BUSINESS)

委员会就此议题：

1. 忆及 FAL 41 已考虑了文件 FAL 41/5/1 (WCO)所报告的闭会期间协调数据定义和数据元素之间的映射关系方面工作的进展，且提及了 FAL 表格中引用的数据元素定义标准化的重要性；忆及 FAL 41 已核准了新产出“审议和修订 IMO 便利化和电子商务纲要”，以期 2 届会议完成；进一步忆及 WCO 自 FAL 39 以后协调了一个非正式通信组，负责审议和修订 IMO 纲要；

2. 考虑了 WCO(FAL 42/6)提供的涉及审议和修订 IMO 便利化和电子商务纲要的协调数据定义和数据元素之间映射关系方面的工作进展；

3. 指示电子商务工作组考虑会上的评论和建议，考虑文件 FAL 42/6 并就其中所述的概念和目标以及其他在修订 IMO 纲要中应采取的行动提供意见和评论；同时，考虑 FAL 42/6 文件附件中所载的 IMO 纲要的新格式，并在时间允许的情况下对 FAL 42/14/1 文件所示的范围和期望进行讨论，并提供合适的意见；

4. 考虑了工作组报告(FAL 42/WP.5)，并采取以下行动：

1) 核准 FAL 42/6 附件中所载的 IMO 纲要新格式, 注意到工作组对 IMO 纲要今后的维持表示关切, 且意识到该专题将是 FAL 43 会议进一步考虑的议题;

2) 邀请 WCO 继续主持面向所有利益相关方开放的非正式通信组, 并向 FAL 43 提交报告;

3) 同意非正式组的工作范围应限于现有的纲要。

议题 7. 为海事单窗口交流开发内容认证、完整性和机密性导则(DEVELOPING GUIDANCE FOR AUTHENTICATION, INTEGRITY AND CONFIDENTIALITY OF CONTENT FOR THE PURPOSE OF EXCHANGE VIA MARITIME SINGLE WINDOW)

委员会就此议题:

1. 忆及同意及 FAL 41 已同意未来海事单窗口发布自动机对机解决方案的需求的优先选择是在《FAL 公约》的解释手册中, 而非通过通函; 忆及 FAL 41 已核准新产出“海事单窗口交流开发内容认证、完整性和机密性导则”, 以期两届会议完成;

2. 注意到本届会议没有收到关于该议题的相关文件。国际标准化组织(ISO)代表团告知委员会, 其正在制定导则, 将提交 FAL 43。

议题 8. 在海上交通设立单一窗口系统指南的更新(UPDATE THE GUIDELINES FOR SETTING UP A SINGLE WINDOW SYSTEM IN MARITIME TRANSPORT)

委员会就此议题:

1. 委员会指示电子业务工作组考虑文件 FAL 42/8 以及相关讨论和决定:

1) 继续对在海上交通设立单一窗口系统的指南(FAL.5/Circ.36)进行审查;

2) 考虑是否有必要重建通信组, 继续对指南进行审查, 如果有必要准备工作范围供委员会审议;

2. 审议工作组报告((FAL 42/WP.5), 委员会采取以下行动:

1) 委员会同意将文件 FAL 42/5/1(ICS)中表述的建立 MSW 的整体研究概念引入在海上交通设立单一窗口系统指南中(FAL.5/Circ.36);

2) 委员会注意到工作组指导更新通函 FAL.5/Circ.36 关于文件 FAL 42/8 中确定的最优先未解决问题所做的工作, 并同意将该通函的标题改为“建立海上单一窗口的指南”。委员会同意进一步修改委员会相应的议程说明;

3) 委员会鼓励使用 MSWs 的成员填写文件 FAL 42/8 附则 1, 附则 A 中的模板, 并向 FAL 43 提交;

3. 委员会重建了通信组修订建立海上单一窗口指南, 并指示其:

1) 考虑经修订的 FAL 公约、总体意见、文件 FAL 42/5/1 和 FAL 42/8 以及现行做法，继续对通函 FAL.5/Circ.36 进行审核；

2) 准备完成后的通函 FAL.5/Circ.36 修订版，供委员会在 FAL 43 上审议。

议题 9. 不安全的海上混合移民(UNSAFE MIXED MIGRATION BY SEA)

委员会就此议题：

1. 审议了文件 FAL 42/9(秘书处)，包含了 2017 年 10 月 30 日召开的混合移民机构间会议的信息；

2. 注意到文件 FAL 42/9 附则中包含的观点记录已经提交给国际移民的秘书长特别代表和联合国墨西哥和瑞士的常任代表，供他们在 2017 年 12 月 4-6 日在墨西哥哈里斯科召开的会议上审议；

3. 指出，国际移民秘书长的特别代表致信秘书长，感谢提供的信息；

4. 进一步指出，联合国纽约总部召开的有关全球协定移民的政府间会议于 2018 年 7 月结束，根据决议 71/280，将于 2018 年 12 月 10-11 日在摩洛哥举行关于安全、有序和定期移民全球协定的政府间会议；

5. 注意到 MSC 99 会议于本次议程有关的讨论成果，审议了文件 MSC 99/18(秘书处)，列在了文件 99/22 第 18.9-18.11 段；

6. 提请秘书处通知 FAL 43 关于全球协定移民和全球协定难民方面的进展。

议题 10. 考虑和分析有关海上获救人员和偷渡人员的报告和相关信息(CONSIDERATION AND ANALYSIS OF REPORTS AND INFORMATION ON PERSONS RESCUED AT SEA AND STOWAWAYS)

委员会就此议题：

1. 审查经修订的防止偷渡和寻求成功解决偷渡事件责任分配的指南(决议 FAL.11(37))

1) 委员会注意到 MSC 99 次会议通过了决议 MSC.448(99)有关经修订的防止偷渡和寻求成功解决偷渡事件责任分配的指南；在审议文件 FAL 42/10(秘书处)时，委员会注意到以下关于如何修订决议的补充建议：

a) 对于自称为难民的偷渡人员：纳入难民的新定义的必要性；关于该信息的保密性的进一步指导；

b) 关于发现偷渡人员的一般国家的进一步信息；

c) 船长的陈述，包括对偷渡者提供的信息的可信度的观察；

2) 委员会指示秘书处准备一份文件，其中包括修订后的新决议草案，包含全体会议上制定的修正案，供委员会在 6 月 7 日审议(文件 FAL 42/WP.6)；同意不在编辑过的决议上作进一步修改，以反映 FAL 41 同意的对《FAL 公约》的修订；

3) 委员会忆及，已经批准了一项新的产出“审查和更新《FAL 公约》附则”，并建议在审查 FAL 公约附件时讨论所提议的修改。因此，委员会邀请向 FAL 43 提出有关建议；

4) 委员会通过了经修订的防止偷渡和寻求成功解决偷渡事件责任分配的指南(决议 FAL.13(42))，在附则 1 给出，其补充了由 MSC 决议 MSC.448(99)通过的指南，并取代了决议 FAL.11(37)中的指南，同意向 MSC 报告；

2. 关于偷渡问题的雅温得会议调查结果：审议了文件 FAL 42/10/1(喀麦隆等)，报告了在喀麦隆雅温得举行的有关偷渡的研讨会的成果，并邀请成员国和国际组织采用雅温得会议通过的建议，向审核和更新《FAL 公约》附则通信组提交对修订《FAL 公约》的建议；

3. 审议和分析关于偷渡的报告和信息

1) 委员会注意到，根据决议 FAL.12(40)通过的 FAL 公约修正案，公共当局必须向秘书长报告他们所了解的所有偷渡事件；注意到，截止 2017 年 12 月 31 日，收到的报告总数为 4577 份，涉及 14,270 名偷渡人员；事实上，尽管 GISIS 提供了新的设施，但向国际海事组织发出的通知的下降趋势很明显，提交的报告数量非常少，因此统计数据不太可靠；

2) 委员会忆及决议 A.1074(28)，关于通过 GISIS 进行通知和传播，并敦促成员国和国际组织根据 FAL 公约标准 4.7.1 利用 GISIS 模块，向本组织提供及时和准确的偷渡事件信息；

3) 保赔协会注意到协会的总费用包括一些不愿协助偷渡的国家的罚款，但对船东来说，偷渡的总费用甚至更高；

4) 保赔协会通知委员会，最近已经开始 2017/18 年度的第四次数据收集，其结果应标明情况是否有所改善，作为 2014 年 IMO 召开的两次区域研讨会的成果。委员会表示感谢保赔协会提供的信息；

4. 审议和分析海上获救人员的报告和信息

1) 委员会注意到，自 2015 年 7 月 6 日在 GISIS 发布关于海上偷渡信息共享的机构间平台以来，数据库中只录入了 6 起事件。

2) 注意到海上移民事件的低报告率，和疑似走私者和船只，作为打击不安全行为与非法交易，走私或海上运输的移民临时措施要求(MSC.1/Circ.896/Rev.2)，委员会敦促成员国提供和更新信息，包括通过 GISIS 共享海上移民信息的机构间平台的附录。

议题 11. 海上便利运输的技术合作活动(TECHNICAL COOPERATION ACTIVITIES RELATED TO FACILITATION OF MARITIME TRAFFIC)

委员会就此议题：

1. 委员会忆及 TC 67 已批准了 2018-2019 年综合技术合作计划(ITCP)，其中包括与《FAL 公约》相关的若干活动，将在两年期期间实施；

2. 委员会审议了文件 FAL 42/11(秘书处)，报告了与公约执行情况有关的活动情况，并在 2016 年 12 月至 2017 年 12 月期间对该公约进行了修订，并指出：

1) 在泰国召开了一次区域研讨会；

2) 在黑山和多哥举行了两次国家研讨会，以促进加入该公约，并鼓励更好地执行 FAL 公约；这些研讨会使人们更好地了解了关于船舶清关的公约和电子手段，以及利用单一窗口的概念，并着重于改善公共当局与港口私营部门之间的协调；

3) 在柬埔寨和缅甸开展了两项可行性研究，将 NEAL-NET 作为一个使用标准技术的物流信息框架进行扩展；这些研究于 2017 年 2 月至 9 月间完成，由国际海事组织和中国共同出资；接受国可以向世界银行或亚洲开发银行等国际筹资组织提交可行性研究报告，要求提供资金，以在各国建立新网络系统；

3. 委员会注意到秘书处提供的关于在安提瓜和巴布达实施的项目的信息，这是挪威的一项倡议，提供了实物和财政支持。它特别指出，第一次到安提瓜和巴布达的任务是在 2017 年 10 月进行的，有关该项目的更多信息将在 FAL 43 上公布。安提瓜和巴布达代表团表达了他们的感激之情，表示希望这个 MSW 系统能够达到目的，并在整个加勒比地区复制；

4. 委员会进一步指出，2018 年 3 月在莫桑比克举行了一次关于促进国际海上交通的国家研讨会；

5. 喀麦隆代表团提供了一份最新进展报告，介绍了此前向 FAL 39 所报告的一项与设施有关的活动所取得的进展。喀麦隆实施建议信息门户网站，建立了两家在线贸易门户网站名叫“喀麦隆贸易中心”(www.cameroontradedehub.cm)和“喀麦隆贸易门户”(www.cameroontradeportal.cm)，在网上提供这两个国家的官方语言，即法语和英语，完成和更新信息关于进口、出口和转口过程包括港口、机场和其他入口点过程等。这些门户网站还提供了有关收费、收费、税收、表格和文件的信息。喀麦隆代表团进一步指出，“喀麦隆贸易”系统，一个支持访问喀麦隆的船只的商业单窗口系统，现已上线。将向 TC 68 提供进一步的信息。

议题 12. 与其他组织的关系(RELATIONS WITH OTHER ORGANIZATIONS)

委员会就此议题:

在审议文件 FAL 42/12(秘书处)时, 委员会注意到 C 118 和 C/ES.29 的决定, 关于与非政府组织的关系以及有关咨商地位和有关事项的申请。

议题 13. 委员会规程在组织和工作方法中的应用(APPLICATION OF THE COMMITTEE'S PROCEDURES ON ORGANIZATION AND METHOD OF WORK)

委员会就此议题:

1. 经修订的便利委员会议事规则草案

委员会忆及 C 116 已同意协调委员会议事规则的任期(通过扩展分委会), 来限制主席和副主席的任期至五年, 并在议事规则中建立新的中性术语“主席”;

委员会忆及, 已同意修改委员会的议事规则, 利用这个机会, 使委员会的规则与 MSC 和 MEPC 规则草案相协调, 以使委员会和各代表团都能受益;

委员会忆及 FAL 41 最终同意:

- 1)将主席和副主席的任期限制在 5 年以内, 在特殊情况下可能再延长一年;
- 2)引入新的中性术语“主席”和相关的中性术语;
- 3)有 25%的成员(即 43 个会员国, 考虑到当时的会员国数目即 172)构成法定人数;
- 4)根据其他委员会的决定, FAL 42 将重新考虑第 3 条规则;
- 5)除第 3 条规则之外的议事规则已得到同意;

6)在第 3 条问题得到解决之前, 议事规则将暂时搁置, 因此, 经修订的便利委员会议事规则将在适当的时候得到批准;

委员会指出 LEG 104 通过了经修订的法律委员会议事规则, MSC 98 同意使用 LEG 104 同意的相同文本(LEG 104/15, 附则 8))修改海安会议事规则, 来协调各委员会议事规则, 特别是第 3 条和第 34.1 条。MEPC 71 同意 LEG 104 和 MSC 98 的决定, 并批准了经修订的环保会的议事规则。C 118 批准了经修订的理事会议事规则最终文本, 同意限制主席和副主席的任期;

委员会最终同意将便利委员会议事规则第 3 条和第 34.1 条与其他委员会议事规则的第 3 条和第 34.1 条相一致, 通过了便利委员会程序的修订规则, 并在附则 2 中列出;

2. 有关本组织和便利委员会工作方法文件的修正

委员会忆及 FAL 41 已批准通函 FAL.3/Circ.212, 有关本组织和便利委员会工作方法, 撤销了通函 FAL.3/Circ.211;

按照决议 A.1111(30)的指示，审核和修订 2018-2019 两年期间本组织及其工作方法的文件，考虑到本组织战略计划的应用文件(决议 A.1111(30))，如适用，委员会审议了经修订的 FAL 通函草案，关于本组织和便利委员会工作方法，并在文件 FAL 42/13(秘书处)附则中列出；

委员会批准了关于本组织和便利委员会工作方法的通函 FAL.3/Circ.214。

议题 14. 工作计划(WORK PROGRAMME)

委员会就此议题：

1. 关于对《FAL 公约》附则的审查和更新的新产出的建议

委员会审议了文件 FAL 42/14(土耳其)提出的对《FAL 公约》附则的审查和更新的新产出，并同意纳入 FAL 2018-2019 年两年的议程和 FAL 43 的临时议程，“审查和更新《FAL 公约》附则”的产出，目标是 2021 年完成。委员会一致认为，在新的产出得到 C 120 认可之前，关于审查和更新《FAL 公约》附则的通信组不应开始工作；

2. 提议扩大现有产出“审查和修订国际海事组织关于便利和电子业务的概要”的范围

委员会审议了文件 FAL 42/14/1(利比亚等)提出的扩大产出 5.8(审查和修订国际海事组织关于便利和电子业务的概要)的范围，纳入与 FAL 公约相关方案以外的电子业务解决方案，并建立海事注册登记(数据库)包含符合 FAL 公约/纲要要求的国际海事组织数据元素，以及 ISO、UNECE 和 WCO 等其他国际机构的数据集，和文件 FAL 42/INF.2 (IHMA),一起，支持该提案；

经讨论，委员会同意扩大现有产出 5.8 的范围，并更改标题为“审查和修订国际海事组织关于便利和电子业务的概要，包括额外的电子业务解决方案”，目标完成年为 2021 年；

3. 提议修订关于设立国家便利委员会的建议的新产出

委员会审议了文件 FAL 42/14/2(黑山和土耳其)提议修订关于设立国家便利委员会的建议(FAL.5/Circ.2)；

大多数代表团支持该项提议。委员会同意将其纳入 FAL 委员会 2018-2019 年两年期议程和 FAL 43 临时议程中，该产出“修订设立国家便利委员会的建议(FAL.5/Circ.2)”的目标完成年为 2020 年；

4. 关于创建工具来衡量国内执行《FAL 公约》的通函

委员会审议了文件 FAL 42/14/3(智利)提出的关于创建工具来衡量国内执行 FAL 公约，并同意将其纳入 FAL 委员会 2018-2019 年两年期议程和 FAL 43 临时议程中，该产出“创建工具来衡量国内执行《FAL 公约》指南的制定”的目标完成年为 2020 年；

5. 批准新产出

根据大会关于本组织战略计划的实施决议的有关规定(决议 A.1111(30)),委员会请 C 120 批准,以列入目前的产出清单,委员会同意下列三项新产出:

- 1) 审查和更新《FAL 公约》附则;
- 2) 修订设立国家便利委员会的建议(FAL.5/Circ.2);
- 3) 创建工具来衡量国内执行 FAL 公约指南的制定;

根据本组织战略计划(决议 A.1111(30))的有关规定,委员会请 C 120 批准,以纳入 2018-2019 两年期,以取代对下列现有产出的描述:

- 1) 产出 5.6 标题替换为:“建立海上单一窗口的指南”;
- 2) 产出 5.8 标题替换为:“审查和修订国际海事组织关于便利和电子业务的概要,包括额外的电子业务解决方案”;

6. 便利委员会两年一次状态报告

委员会批准了由秘书处与主席协商拟定的 2018-2019 两年期计划产出的状况,并因此请 C 120 注意到附泽 3 所列的关于便利委员会产出状况的报告;

7. 委员会后两年议程

委员会认可了 2018-2019 年两年期后两年的计划产出状况,这是秘书处与主席协商后拟定的,因此,请 C 120 注意到附则 4 所列的便利委员会的后两年议程;

8. 委员会会议天数和 2020-2021 年会议周数

委员会同意在 2020 年和 2021 年各举行一次会议,为期 5 天,并请秘书长准备相关 2020 - 2021 双年度预算建议,供委员会审议,以期在 2019 年 11 月召开的第 31 次大会上批准;

9. 列入 FAL 43 的实质性项目

审议了文件 FAL 42/WP.3,委员会同意了附则 5 所列的项目将纳入第 43 次会议;

10. 在 FAL 43 建立工作组和起草组

委员会考虑到在各项议题下做出的决定,预计将在电子业务方面建立工作小组和起草小组,并审查对《FAL 公约》的解释手册;

11. 下次会议时间地点

委员会计划在 2019 年 4 月 8-12 日或 9-12 日召开 FAL 43,取决于 C 120 的决定。

议题 16. 其他事项(ANY OTHER BUSINESS)

委员会就此议题:

1. 经修订的与船舶/港口接口有关的领域和主题的现有出版物的清单修订本(FAL.6/Circ.14)

1) 收到秘书处通知, 自 FAL 41 以来, 收到来自联合国贸易和发展会议、国际货物运输协会、国际货物装卸协调协会(ICHCA)、国际石油工业环境保护协会和世界水上运输基础设施协会(国际水上运输基础设施协会)的更新清单;

2) 核准了经修订的与船舶/港口接口有关的领域和主题的现有出版物的清单(FAL.6/Circ.14/Rev.1);

2. 国家海上运输便利化方案和委员会

认识到设立国家海上运输便利化方案和委员会及实施国家海上运输便利化方案的重要性, 要求秘书处收集成员国的相关信息, 邀请缔约国共享多方信息, 由秘书处制定通信 GISIS 数据库;

3. 《IMDG 规则》第 7 级放射性物质的运输困难

1) 鼓励成员国加强之前 IMO 通告和决议中发出的信息, 以促进《IMDG 规则》第 7 级放射性物质的运输;

2) 鼓励具有咨商地位的非政府组织, 特别是航运业的代表, 积极促进和便利其成员运送《IMDG 规则》第 7 级放射性物质;

3) 邀请各机构提交材料, 以获取关于延迟和拒绝运输放射性材料的信息和数据, 特别是任何重大问题和影响及时装运的原因;

4) 请秘书处在开展技术合作活动以支持实施《IMDG 规则》的工作时, 应包括与安全有效地运输放射性材料有关的事项;

5) 邀请 CCC 5 考虑是否需要任何安全有效运输放射性材料的培训材料(例如示范课程), 并据此向 FAL 43 提出建议;

6) 邀请会员国和国际组织考虑审查 FAL.6/Circ.12 和决议 A.984(24)的必要性, 提出一个新产出建议。

四、会议结论:

要求 A 31 次会议:

1.注意委员会在考虑 C 116 结果的情况下, 已修订其程序规则;

2.注意委员会按照大会的要求(决议 A.1111(30))修订便利委员会工作的组织和方法, 并通过通函 FAL.3/Circ.214 发布。

要求 C 120 次会议:

1.考虑便利运输委员会第 42 次会议报告, 按照《IMO 公约》第 21(b)条将其评论和建议共同移交

第 31 次大会：

- 2.注意委员会指示秘书处审议关于减少行政要求的临时工作组报告的决定；
- 3.注意通过经修订的关于防止偷渡的准则和责任分配以成功解决偷渡案件的导则(决议 FAL.13(42))；
- 4.注意委员会在考虑 C 116 结果的情况下，已修订其程序规则；
- 5.注意委员会按照大会的要求(决议 A.1111(30))修订便利委员会工作的组织和方法，并通过通函 FAL.3/Circ.214 发布；
- 6.批复委员会在 2018-2019 两年日程中增加三项新输出的决定；
- 7.批复委员会修订两项输出描述的决定；
- 8.注意 2018-2019 两年度输出的状态报告；
- 9.注意更新的委员会两年议程；
- 10.批复委员会建立 8 个相关会议的决定；
- 11.批复委员会在 2020 和 2021 年分别主持会议的决定；
- 12.注意核准经修订的与船舶/港口领域和主题相关的现有出版物清单。

要求 MSC 100 次会议：

- 1.注意有关使用电子证书的讨论；
- 2.注意委员会指示秘书处审议关于减少行政要求的临时工作组报告的决定；
- 3.注意委员会有关海上单一窗口原型的决定；
- 4.注意 IMO 便利和电子商务概要的审议过程；
- 5.注意委员会关于不安全的海上混合移民的考虑；
- 6.注意通过经修订的关于防止偷渡的准则和责任分配以成功解决偷渡案件的导则(决议 FAL.13(42))；
- 7.注意雅温得研讨会有关偷渡的讨论；
- 8.注意偷渡报告和信息审议及分析的结果；
- 9.注意海上营救人员报告和信息审议及分析的结果；
- 10.注意委员会考虑 C 116 结果情况下经修订的程序规则；
- 11.注意委员会按照大会的要求(决议 A.1111(30))修订便利委员会工作的组织和方法，并通过通函 FAL.3/Circ.214 发布；
- 12.注意核准经修订的与船舶/港口领域和主题相关的现有出版物清单；
- 13.注意委员会和国家海洋运输便利方案讨论的结果；
- 14.注意委员会对 IMDG 第 7 级放射性材料装运困难的考虑结果。

要求 MEPC 73 次会议：

- 1.注意委员会关于使用电子证书的审议结果；
- 2.注意委员会指示秘书处审议关于减少行政要求的临时工作组报告的决定；
- 3.注意委员会有关海上单一窗口原型的决定；
- 4.注意 IMO 便利和电子商务概要的审议过程；
- 5.注意委员会考虑 C 116 结果情况下经修订的程序规则；
- 6.注意委员会按照大会的要求(决议 A.1111(30))修订便利委员会工作的组织和方法，并通过通函 FAL.3/Circ.214 发布；
- 7.注意核准经修订的与船舶/港口领域和主题相关的现有出版物清单；
- 8.注意委员会和国家海洋运输便利方案讨论的结果。

要求 TCC 69 次会议：

- 1.注意委员会指示秘书处审议关于减少行政要求的临时工作组报告的决定；
- 2.注意委员会有关海上单一窗口原型的决定；
- 3.注意雅温得研讨会有关偷渡的讨论；
- 4.注意伊朗伊斯兰共和国的提议；
- 5.注意与海事交通便利相关技术合作相关的信息；
- 6.注意委员会考虑 C 116 结果情况下经修订的程序规则；
- 7.注意委员会按照大会的要求(决议 A.1111(30))修订便利委员会工作的组织和方法，并通过通函 FAL.3/Circ.214 发布；
- 8.注意邀请那些希望支持或需要技术合作以实施《IMDG 规则》的成员联系秘书处；
- 9.要求秘书处在指导技术合作以实施《IMDG 规则》时，包含放射性物质的安全和有效运输事项。

要求 LEG 106 次会议：

- 1.注意委员会关于《FAL 公约》附件法律地位的讨论和决定；
- 2.注意使用电子整数的相关讨论；
- 3.注意委员会指示秘书处审议关于减少行政要求的临时工作组报告的决定；
- 4.注意委员会有关海上单一窗口原型的决定；
- 5.注意委员会关于海上不安全混合移民的考虑结果；
- 6.注意委员会考虑 C 116 结果情况下经修订的程序规则；

7.注意委员会按照大会的要求(决议 A.1111(30))修订便利委员会工作的组织和方法，并通过通函 FAL.3/Circ.214 发布；

8.注意委员会对海事腐败的考虑结果，要求秘书处与法律事务和对外关系部门协调，向 FAL 43 提供解决建议，包括选择使用 GISIS 作为报告机制。

要求 CCC 5 次会议：

1.注意委员会对 IMDG 第 7 级放射性材料装运困难的考虑结果；

2.考虑是否需要安全和有效运输放射性物质的培训材料。

五、下次会议(FAL 43)信息：

会议选举 Marina Angsell 女士(瑞典)和 Moises de Gracia 先生(巴拿马)分别作为 2019 年主席和副主席，并暂定 FAL 43 于 2019 年 4 月 8 日至 12 日或 4 月 9 日至 12 日召开，其临时议程为：

1. 会议开幕

OPENING OF THE SESSION

2. IMO 其他组织的决定

DECISIONS OF OTHER IMO BODIES

3. 考虑和通过公约修正案提案

CONSIDERATION AND ADOPTION OF PROPOSED AMENDMENTS TO THE CONVENTION

4. 审议和更新《FAL 公约》附则

REVIEW AND UPDATE THE ANNEX TO THE FAL CONVENTION

5. 单一窗口概念的应用

APPLICATION OF SINGLE-WINDOW CONCEPT

6. 审议和修订IMO便利化和电子商务纲要，包括额外的电子商务解决方案

REVIEW AND REVISION OF THE IMO COMPENDIUM ON FACILITATION AND ELECTRONIC BUSINESS, INCLUDING ADDITIONAL E-BUSINESS SOLUTIONS

7. 制定电子信息交换有关内容认证、完整性和机密性的指南

DEVELOPING GUIDANCE FOR AUTHENTICATION, INTEGRITY AND CONFIDENTIALITY OF CONTENT FOR THE PURPOSE OF EXCHANGE OF ELECTRONIC INFORMATION

8. 设定海事单一窗口导则

GUIDELINES FOR SETTING UP A MARITIME SINGLE WINDOW

9. 不安全的海上混合移民

UNSAFE MIXED MIGRATION BY SEA

10. 制定关于设立国家促进委员会的提议的修正案

DEVELOPMENT OF AMENDMENTS TO THE *RECOMMENDATIONS ON THE ESTABLISHMENT OF NATIONAL FACILITATION COMMITTEES*

11. 制定关于创建一个工具以衡量国内执行《FAL公约》的导则

DEVELOPMENT OF GUIDELINES ON CREATING A TOOL TO MEASURE DOMESTIC IMPLEMENTATION OF THE FAL CONVENTION

12. 考虑和分析海上获救人员和偷渡人员的报告和信息

CONSIDERATION AND ANALYSIS OF REPORTS AND INFORMATION ON PERSONS RESCUED AT SEA AND STOWAWAYS

13. 有关海上便利运输的技术合作活动

TECHNICAL COOPERATION ACTIVITIES RELATED TO FACILITATION OF MARITIME TRAFFIC

14. 与其他组织的关系

RELATIONS WITH OTHER ORGANIZATIONS

15. 委员会规程在组织和工作方法中的应用

APPLICATION OF THE COMMITTEE'S PROCEDURES ON ORGANIZATION AND METHOD OF WORK

16. 工作计划

WORK PROGRAMME

17. 2020年主席和副主席的选举

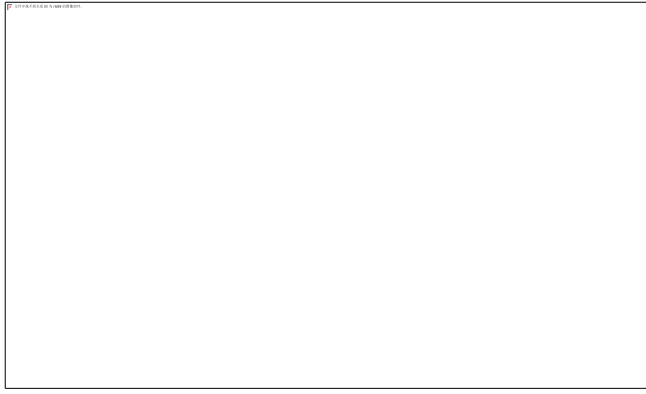
ELECTION OF CHAIR AND VICE-CHAIR FOR 2020

18. 其他事项

ANY OTHER BUSINESS

19. 考虑委员会第43届会议报告

CONSIDERATION OF THE REPORT OF THE COMMITTEE ON ITS FORTY-THIRD SESSION



国际海事(中国)研究中心